

Betriebsanleitung
User Instructions

INROLED_50 ECOLAB[®] AC

INDUSTRIEBELEUCHTUNG

LED Rohrleuchte 230V AC

INDUSTRIAL LIGHTING

LED tube luminaire 230V AC

| Inhalt

| | | |
|----|------------------------------|---------|
| 1 | Bestimmungsgemäße Verwendung | Seite 3 |
| 2 | Zum sicheren Betrieb | Seite 3 |
| 3 | Sicherheitshinweise | Seite 4 |
| 4 | Montage/Befestigung | Seite 4 |
| 5 | Anschluss | Seite 5 |
| 6 | Wartung und Pflege | Seite 5 |
| 7 | Gewährleistung | Seite 6 |
| 8 | Entsorgung | Seite 6 |
| 9 | Kundendienst | Seite 6 |
| 10 | Technische Daten | Seite 7 |

| Struktur der Sicherheits- und ergänzenden Hinweise

In dieser Betriebsanleitung sind wichtige Hinweise mit Signalwörtern oder Symbolen gekennzeichnet.

Einige Signalwörter bezeichnen die Abstufung einer möglichen Verletzungsgefahr. Farben und die unterschiedlichen Graustufungen und Dreieckssymbole unterstreichen den Gefährdungsgrad optisch.

GEFAHR

zeigt eine unmittelbar gefährliche Situation an, die, wenn nicht vermieden, zum Tod oder ernster Verletzung führt.

WARNUNG

zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die, wenn nicht vermieden, zum Tod oder ernster Verletzung führen kann.

VORSICHT

zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die, wenn nicht vermieden, zu geringfügiger oder leichter Verletzung führen kann.

ACHTUNG

zeigt eine potenziell gefährliche Situation an, die, wenn nicht vermieden, zu Sachschäden führen kann.

HINWEIS

gibt Ihnen zusätzliche Informationen für die sichere und effiziente Verwendung des Produkts.



verweist auf die Einhaltung dieser Betriebsanleitung.



CE-Kennzeichnung: bestätigt die Konformität mit den geltenden Normen und Rechtsvorschriften.

1 | Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchte dient zur Beleuchtung. Die Leuchte ist für die Montage an einen Leuchtenhalter oder Montagewinkel vorgesehen.

Anschlusswerte siehe „Technische Daten“. Die Versorgungszuleitung wird über eine M12 Steckverbindung an der Leuchte angeschlossen.



Die Sicherheitshinweise sowie alle anderen Informationen dieser Bedienungsanleitung sind unbedingt zu befolgen. Lesen Sie sich die gesamte Betriebsanleitung vor der Montage und Inbetriebnahme aufmerksam durch.

Halten Sie die Betriebsanleitung, wenn möglich, beim Gerät verfügbar. Sie muss aufbewahrt und bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit ausgehändigt werden.

► HINWEIS

Einsatzmöglichkeit: **Nahrungs- und Getränkeindustrie (Food & Beverage)**

Zertifikate: **HACCP und Ecolab**

2 | Zum sicheren Betrieb

Die auf dem Typenschild angegebenen Betriebsparameter der LED-Leuchte müssen mit den Versorgungsparametern der Maschine bzw. des Trafos übereinstimmen.

⚠ VORSICHT

Die Leuchte darf keinesfalls mit Tüchern, Folien o.ä. abgedeckt werden. Objektabstand von der Leuchte mindestens 10 cm.

⚠ ACHTUNG

Maschinen oder Anlagen können durch verschiedene Einflüsse Spannungsspitzen abgeben. **Diese Spannungsspitzen bei der Stromversorgung über Maschinen, Anlagen oder Geräte sind zu vermeiden.**

Im Betrieb der Leuchte in einem 220 - 240V AC Netz können bei Anlaufen größerer Abnehmer (Induktivitätsverursacher), die ebenfalls aus diesem Netz versorgt werden, sehr starke Störspitzen auftreten. Die Abweichung darf max. $\pm 10\%$ betragen.

Betreiben Sie die Leuchte nur im befestigten Zustand. Die Leuchte darf nur lastfrei angeschlossen werden, da Hot Plugging zur Zerstörung der LEDs führen kann.

3 | Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

Einbau und Installation elektrischer Geräte dürfen nur durch Elektrofachkräfte erfolgen.

Befolgen Sie die fünf Sicherheitsregeln nach DIN VDE 1005.

Bei Nichtbeachten können Schäden an der LED-Leuchte, Brand oder andere Gefahren entstehen.

⚠️ GEFAHR

Gefahr durch elektrischen Schlag! Vor Arbeiten an Gerät Last freischalten. Dabei alle Leitungsschutzschalter berücksichtigen, die gefährliche Spannungen an Gerät oder Last liefern. Auch bei nur ausgeschaltetem Gerät ist die Last nicht galvanisch vom Netz getrennt.

⚠️ ACHTUNG

Verwenden Sie das Gerät nur in technisch einwandfreiem Zustand, sicherheits- und gefahrenbewusst.

Sind Warnhinweise bzw. -symbole auf der Leuchte angebracht, dürfen diese nicht entfernt werden.

4 | Montage/Befestigung

Die LED-Leuchte vor der Installation auf Vollständigkeit und eventuelle Schäden überprüfen. Leuchte oder Zubehör nicht benutzen, wenn diese beschädigt sind, da Verletzungsgefahr besteht.

Die LED-Leuchte wird vollständig montiert ausgeliefert. Befestigt wird die Leuchte über die mitgelieferten Leuchtenhalter aus metalldetektierbaren PP (Kabelbinder + Sockel) oder optionale Befestigungsteile:

| | Best.-Nr. |
|---|------------------|
| INROLED_50 Federklemme, Stahl verzinkt, 1 Paar | 210200-17 |
| INROLED_50 Leuchtenhalter, F&B geeignet, 1 Paar | 210200-09 |
| Ersatzteil: Leuchtenhalter 1 Paar Kabelbinder+Sockel, metalldetektierbares PP (im Lieferumfang) | 210200-13 |

⚠️ VORSICHT

Bei Befestigung der Leuchte ist darauf zu achten, dass die Leuchte sicher und stabil befestigt wird. Beim Herunterfallen der Leuchte besteht auf Grund des Eigengewichts **Verletzungsgefahr!**

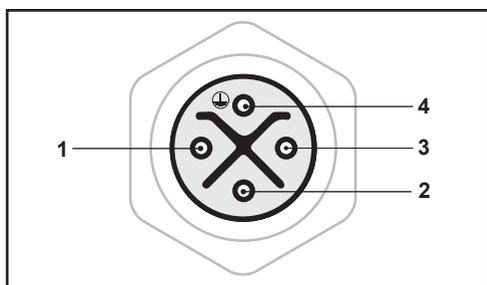
5 | Anschluss

An der TUBELED_70 AC befindet sich ein Eingang über einen M12 Sensorstecker S-kodiert. Über diesen wird die Leuchte mit geeignetem Anschlussmaterial an ein 230V AC Netz angeschlossen. Geeignetes Anschlussmaterial und Leitungen finden Sie im Zubehörangebot von LED2WORK.

⚠ ACHTUNG

Die Leuchte darf nur im lastfreien Zustand angeschlossen werden, da es sonst zur Zerstörung der Leuchte kommen kann. Das heißt, wird die Leuchte direkt an eine Maschine oder ein 230V Netz angeschlossen, müssen diese zur Installation ausgeschaltet und lastfrei sein.

Die PIN-Belegung des M12 Steckers ist wie folgt:



Schemazeichnung M12-Stecker, S-kodiert

PIN-Belegung

| | | |
|-------|---|-----------------------|
| PIN 1 | = | nicht belegt |
| PIN 2 | = | Außenleiter/Phase (L) |
| PIN 3 | = | Neutralleiter (N) |
| PIN 4 | = | Schutzleiter (PE) |

6 | Wartung und Pflege

Die LED-Leuchte ist für Sie wartungsfrei. Nehmen Sie keine Veränderungen an der Leuchte vor (bis auf die in dieser Betriebsanleitung enthaltenen Informationen zur Montage).

Die in der Leuchte verwendeten LED-Leuchtmittel sind sehr langlebig und können nicht ausgetauscht werden.

Schalten Sie die Leuchte vor einer Reinigung ab und lassen Sie sie vollständig abkühlen. Reinigen Sie die Außenseite der Leuchte mit einem weichen, trockenen, sauberen Tuch. Für die Entfernung von stärkeren Verschmutzungen können Sie das Tuch mit Wasser anfeuchten. Verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, da diese zu Verfärbungen des Gehäuses führen können.

⚠ ACHTUNG

Für Schäden, die durch die Verwendung ungeeigneter Reinigungsmittel entstehen, wird keine Gewährleistung übernommen.

7 | Gewährleistung

Wir übernehmen für dieses Gerät 36 Monate vom Kaufdatum an volle Gewähr. Diese Gewährleistung gilt für einwandfreies Arbeiten bei bestimmungsgemäßer Verwendung und Beachtung der Betriebsanleitung.

Während der Dauer der Gewährleistung werden auftretende Mängel und Fehler am Gerät kostenlos beseitigt, soweit sie nachweislich auf Material-, Verarbeitungs- oder Konstruktionsfehler beruhen. Rügt der Besteller einen Sachmangel, so trägt er die Beweislast dafür, dass das Gerät bereits bei Erhalt der Ware mangelhaft war.

► HINWEIS

Die Gewährleistung bezieht sich nicht auf solche Mängel, die durch Abnutzung, fahrlässigen Gebrauch oder zweckentfremdete Verwendung entstanden sind.

Weitere Ansprüche, insbesondere Ansprüche auf Ersatz von Schäden, die nicht an der LED-Leuchte selbst entstanden sind, sind ausgeschlossen.

8 | Entsorgung

⚠ ACHTUNG

Die Leuchte muss gemäß den länderspezifischen Vorschriften an einem geeigneten Entsorgungspunkt zum Recyceln von Elektro- und Elektronikgeräten entsorgt werden. (WEEE-Nr. 32828318)



9 | Kundenbetreuung

Bei Problemen oder Fragen zu diesem Produkt kontaktieren Sie uns einfach!

Per Telefon: +49 7231 44920-00

Mo bis Do 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 16:30 Uhr

Fr 8:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr

Per e-mail: info@led2work.com

10 | Technische Daten

| | |
|---------------------------|--------------------------|
| Anschlusswerte | 220 – 240 V~, 50 – 60 Hz |
| Schutzklasse | I (Schutzerdung) |
| Abstrahlwinkel | 100° |
| Lebensdauer LED | > 50.000 h |
| Betriebstemperatur | -30... +40°C |
| Schutzart | IP67/IP69K |
| Techn. Sicherheitsprüfung | DIN EN 62471 |

INROLED_50 ECOLAB AC, 5200K-5700K

| Artikel-Nr. | LED-Leuchte | Länge | Durchmesser | Leistungsaufn. max. |
|-------------|-----------------------------------|---------|-------------|---------------------|
| 110010-03 | INROLED_50 Power ECOLAB AC | 305 mm | 50 mm | ~8,5 W |
| 110110-03 | INROLED_50 Power ECOLAB AC | 565 mm | 50 mm | ~17 W |
| 110210-03 | INROLED_50 Power ECOLAB AC | 1065 mm | 50 mm | ~34 W |

Irrtümer und Änderungen vorbehalten. /Errors and technical changes excepted.

LED2WORK GmbH
Stuttgarter Str. 13 A
75179 Pforzheim | Germany



T +49 7231 44920-00
info@led2work.com

| Contents

| | | |
|----|----------------------|---------|
| 1 | Proper use | Page 9 |
| 2 | For safe operation | Page 9 |
| 3 | Safety information | Page 9 |
| 4 | Assembly/mounting | Page 10 |
| 5 | Connection | Page 10 |
| 6 | Maintenance and Care | Page 11 |
| 7 | Warranty | Page 11 |
| 8 | Disposal | Page 11 |
| 9 | Customer service | Page 11 |
| 10 | Technical data | Page 12 |

| Structure of safety and supplementary information

Important instructions are marked with signal words or symbols in this operating manual.

Some signal words denote the degree of the potential risk of injury. Colours and the different shades of grey and triangular symbols visually underline the degree of danger.

 **DANGER**

Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

 **WARNING**

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

 **CAUTION**

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or slight injury.

 **ATTENTION**

Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in property damage.

 **NOTE**

Gives you additional information for the safe and efficient use of the product.



Refers to compliance with these operating instructions.



CE marking: confirms conformity with applicable standards and regulations.

1 | Proper use

The luminaire is used for illumination. The luminaire is intended for mounting in a luminaire holder or mounting bracket.

For connection values see "Technical data". The supply cable is connected to the luminaire via an M12 plug connection.



The safety information and all other information in this manual must be followed. Read the entire operating manual carefully before mounting and turning on.

Keep the operating manual with the device. It must be stored and handed over to third parties when the product is passed on.

► NOTE

Field of application: for systems and other lighting in the Food and beverage industry

HACCP certificated and Ecolab certificated

2 | For safe operation

The operating parameters of the LED luminaire specified on the type plate must correspond to the supply parameters of the machine or of the transformer.

⚠ CAUTION

Under no circumstances may the luminaire be covered with cloths, foils or similar. Object distance from the luminaire should be at least 10 cm.

⚠ ATTENTION

Machines or systems can emit voltage spikes due to various factors. These voltage spikes in the power supply via machines, systems or units should be avoided.

During the operation of the luminaire in a 220 -240V power supply net, it could be the cause, that machines (induction perpetrators) inside the same power supply net cause interference spikes at start. This deviations may only 10% max.

Operate the luminaire only in a mounted status. Do only connect the luminaire in a load free condition. Hot plugging can destroy the LEDs.

3 | Safety information

⚠ WARNING

Installation of electrical equipment may only be carried out by qualified electricians.

Follow the five safety rules according to DIN VDE 1005.

Failure to do so may result in damage to the LED luminaire, as well as fire or other hazards.

⚠ DANGER

Danger of electric shock! Disconnect before working on the device or load. Ensure to disconnect all circuit breakers that supply dangerous voltages to the device or load, when doing so. Even when the device is switched off, the load is not galvanically isolated from the mains.

3 | Safety information

⚠ ATTENTION Only use the device if it is completely free of faults, and with safety and awareness in mind. If warnings or symbols are attached to the luminaire, they must not be removed.

4 | Assembly / Mounting

Check the LED luminaire before installation to ensure it is complete and shows no signs of damage. Do not use the luminaire or accessories if they are damaged, as there is a risk of injury.

The LED luminaire comes fully assembled. The luminaire is attached via the delivered holder made of detectable PP (holder and zip ties) or via optional mounting hardware:

| | Item no. |
|---|-----------|
| INROLED_50 spring clip, steel galvanized, pair | 210200-17 |
| INROLED_50 luminaire bracket, FDA conform, pair | 210200-09 |

Spare part: INROLED_50 zip ties, F+B, detectable PP, blue, pair 210200-13

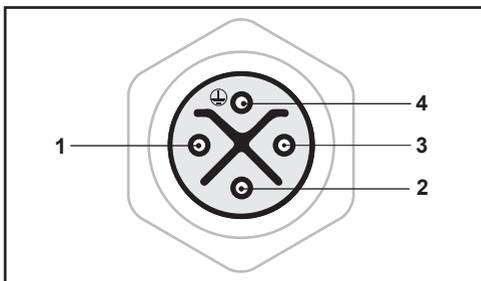
⚠ CAUTION When mounting the luminaire, make sure that the luminaire is fastened securely and stably. If the luminaire falls down, its weight poses a risk of **injury!**

5 | Connection

On the luminaire is an input for about a M12 connector S-coded. About this jack and with suitable connection material the luminaire is connected with a 230V AC electric power supply system. Suitable connection material and cables can be found in the accessory range of LED2WORK.

⚠ ATTENTION For the installation on the power supply system the luminaire must be electrically load-free. A direct connection of a luminaire via a running machine can destroy the LEDs!

PIN assignment of the M12 connector is as follows:



Schematic drawing of M12 plug, S-coded

PIN allocation

- PIN 1 = not connected
- PIN 2 = external conductor/phase (L)
- PIN 3 = neutral conductor (N)
- PIN 4 = protective earth conductor (PE)

6 | Maintenance and Care

The LED luminaire is maintenance-free. Do not make any alterations to the luminaire (except according to the mounting information contained in this manual).

The luminants used in the luminaire have a very long life and cannot be replaced.

Turn off the light before cleaning and let it cool down completely. Clean the outside of the luminaire with a soft, dry and clean cloth. To remove excess dirt, moisten the cloth with water. Never use aggressive cleaning agents, as these may cause discolouration of the housing.

⚠ ATTENTION No liability is assumed for damages resulting from the use of unsuitable cleaning agents.

7 | Warranty

We supply a full warranty for the product for 36 months from the date of purchase. This warranty applies for fault-free working under proper use and in accordance with the operating instructions.

During the warranty period defects and faults in the product will be rectified free of charge if they are proven to be caused by material, processing or design errors. If the purchaser complains of a material defect, he bears the burden of proof to demonstrate that the product was already defective upon receipt.

▶ NOTE The warranty does not extend to defects caused by wear, negligence or improper use.

Further claims, in particular claims for compensation for damage that did not occur on the LED luminaire itself, are excluded.

8 | Disposal

⚠ ATTENTION The luminaire must be disposed of at a suitable disposal site designated for recycling of electrical and electronic equipment in accordance with local, national regulations. (WEEE-Nr. 32828318)



9 | Customer service

If you have any problems or questions concerning this product, please contact us!

By phone: +49 7231 44920-00
 Monday to Thursday 8:00 am to 12:00 midday and 1:00 pm to 4:30 pm
 Friday 8:00 am to 12:00 midday and 1:00 pm to 3:00 pm

By email: info@led2work.com

10 | Technical data

| | |
|-----------------------------|--------------------------|
| Connection values | 220 – 240 V~, 50 – 60 Hz |
| Class of protection | I (protective grounding) |
| Beam angle | 100° |
| LED lifetime | > 50.000 h |
| Operating temperature | -30... +40°C |
| System of protection | IP67/IP69K |
| Technical safety inspection | DIN EN 62471 |

INROLED_50 **ECOLAB** AC, 5200K-5700K

| Item no. | LED luminaire | Length | Diameter | Max. power cons. |
|-----------|-----------------------------------|---------|----------|------------------|
| 110010-03 | INROLED_50 Power ECOLAB AC | 305 mm | 50 mm | ~8,5 W |
| 110110-03 | INROLED_50 Power ECOLAB AC | 565 mm | 50 mm | ~17 W |
| 110210-03 | INROLED_50 Power ECOLAB AC | 1065 mm | 50 mm | ~34 W |

LED2WORK GmbH
Stuttgarter Str. 13 A
75179 Pforzheim | Germany

T +49 7231 44920-00
info@led2work.com

www.led2work.com



Leuchte gefertigt am / Date of production _____